Índice

Instrucciones de seguridad

- Instrucciones de seguridad 2
- Notas sobre la manipulación y el almacenamiento 10

Manual de asistencia y mantenimiento

- Software utilitario 14
- Hojas de verificación de problemas 15
- Lista de contactos de proyectores Epson 17

Instrucciones de seguridad

Deben leerse todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento antes de utilizar el proyector. Una vez leídas todas las instrucciones, guarde esta información para poderla consultar posteriormente.
Para evitar daños personales o materiales, se utilizan los símbolos siguientes para mostrar una operación o manejo peligroso. Debe aprenderlos adecuadamente cuando lea el manual.

Explicación de los símbolos

⚠ **Advertencia**	Este símbolo se aplica a información que, si se ignora, podría dar lugar a daños personales o incluso la muerte como consecuencia de una manipulación incorrecta.
⚠ **Precaución**	Este símbolo se aplica a información que, si se ignora, podría dar lugar a daños personales o lesiones físicas como consecuencia de una manipulación incorrecta.

Símbolos que indican una acción prohibida

Prohibición

No desmontar

No tocar

No mojar

No utilizar en zonas húmedas

No colocar encima de superficies inestables

Símbolos que indican una acción obligatoria

Instrucciones

Desconecte el enchufe de la toma

⚠ Advertencia

Desenchufe el proyector de la toma de pared y en caso de necesitar reparaciones diríjase al especialista en servicio técnico en cualquiera de estas situaciones:

- Si el proyector emite humo, olores extraños o ruidos no habituales.
- Si entran líquidos o cuerpos extraños en el proyector.
- Si el proyector se ha caído o si la carcasa se ha dañado.

Si continúa utilizando el aparato en estas condiciones podrían producirse incendios o descargas eléctricas.
No intente reparar el proyector por su cuenta. Deje las reparaciones en manos de personal cualificado.
Coloque el proyector cerca de una toma de corriente donde el enchufe pueda sacarse fácilmente.

Desconecte el enchufe de la toma

Nunca abra ninguna tapa del proyector, salvo las que se indicant específicamente en el Manual de instrucciones. Nunca intente desmontar o modificar el proyector, incluyendo los consumables. Las reparaciones han de ser llevadas a cabo por personal cualificado.

El interior del proyector está sometido a voltajes elevados que podrían producir daños personales.

No desmontar

Si instala el proyector en el techo, la instalación debe correr a cargo de técnicos cualificados que cuenten con equipos de montaje homologados.

Si la instalación no se realiza correctamente, el proyector podría caerse, lo que podría provocar lesiones o accidentes. Póngase en contacto con su proveedor para llevar a cabo la instalación.

Instrucciones

Si utiliza adhesivos en la estructura del techo para evitar que los tornillos se aflojen o si utiliza productos como lubricantes o aceites en el proyector, la carcasa del proyector podría agrietarse y caerse de su soporte en el techo. Esto podría provocar lesiones graves a cualquier persona situada debajo del soporte, además de daños al proyector.
Al instalar o ajustar el soporte del techo, no utilice adhesivos para evitar que los tornillos se aflojen ni utilice aceites, lubricantes o similares.

Prohibición

⚠ Advertencia

No exponga el proyector al agua, la lluvia o la humedad.

No utilizar en zonas húmedas

Utilice sólo el tipo de fuente de alimentación indicada en el proyector. El uso de una fuente de alimentación diferente de la especificada puede provocar incendios o descargas eléctricas. Si no está seguro del tipo de corriente disponible, consulte con su proveedor o con la compañía eléctrica de su localidad.

Prohibición

Verifique las especificaciones del cable de alimentación. La utilización de un cable de alimentación incorrecto puede provocar un incendio o descargas eléctricas.

El cable de alimentación suministrado con el proyector está preparado para cumplir con los requisitos de suministro de alimentación del país de la compra. Si utiliza el aparato en el mismo país en el que lo ha comprado, no utilice ningún cable de alimentación distinto del suministrado con el proyector. Si utiliza el proyector en el extranjero, verifique si el voltaje de alimentación, la forma de la toma de corriente y la tensión nominal de la unidad se ajustan a las normas locales y compre un cable adaptado al país.

Instrucciones

Tome las siguientes precauciones al manipular el enchufe.

Si no se tienen en cuenta estas precauciones pueden producirse incendios o descargas eléctricas.

- No sobrecargue las tomas de corriente, los alargadores o los adaptadores de múltiples tomas.
- Antes de introducir el conector en la toma de corriente compruebe que no tenga polvo ni suciedad adheridos.
- Compruebe que el conector quede correctamente insertado en la toma de corriente.
- No toque el conector con las manos mojadas.
- No tire del cable de alimentación al desconectar el enchufe. Tire siempre del conector.

Instrucciones

⚠ Advertencia

No utilice un cable de alimentación dañado, ya que podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

- No modifique el cable de alimentación.
- No coloque objetos pesados encima del cable de alimentación.
- No doble, enrolle o tense el cable excesivamente.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de dispositivos eléctricos calientes.

Si el cable de alimentación sufre algún daño (como por ejemplo si los hilos quedan expuestos o se rompen), póngase en contacto con el distribuidor para obtener uno nuevo.

Prohibición

Si hay una tormenta eléctrica, no toque el enchufe, ya que de hacerlo podría sufrir una descarga eléctrica.

No tocar

No coloque recipientes con líquidos, agua o productos químicos encima del proyector.

Si los contenidos del recipiente se derraman y penetran en el proyector, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

No mojar

Nunca mire directamente el objetivo del proyector cuando la lámpara esté encendida, ya que la luz brillante puede provocar daños oculares.

Prohibición

No inserte ni deje caer objetos metálicos, inflamables, ni extraños en los orificios o aberturas de ventilación, ni los deje cerca.

El hacer esto podría resultar en un incendio, descargas eléctricas, o quemaduras.

Prohibición

⚠ Advertencia

Como fuente de luz del proyector se utiliza una lámpara de mercurio con una elevada presión interna. Siga siempre las instrucciones siguientes.

Instrucciones

Si no tiene en cuenta los siguientes puntos, podría sufrir heridas o intoxicaciones.

- No dañe, desmonte ni someta a golpes la lámpara.
- Los gases del interior de las lámparas de mercurio contienen vapor de mercurio. Si se rompe la lámpara, ventile la habitación para evitar la inhalación de los gases de su interior o que entren en contacto con los ojos o la boca.
- No acerque demasiado el rostro al proyector mientras está funcionando.
- Debe actuar con especial precaución al instalar el proyector en un techo, pues podrían caerse pequeños fragmentos de cristal al retirar la tapa de la lámpara. Al limpiar el proyector o cambiar la lámpara, no permita que estos pequeños fragmentos de cristal entren en contacto con los ojos o la boca.

Si la lámpara se rompe y se inhalan gases o fragmentos de cristal roto o bien entran en los ojos o la boca, o si nota cualquier tipo de molestia, consulte inmediatamente a un médico. Además, consulte las normas locales con respecto al desecho de estos materiales y no los tire a la basura.

No deje el proyector ni el mando a distancia con pilas dentro de un vehículo con las ventanas cerradas, en lugares expuestos a la luz solar directa o en otros lugares que puedan alcanzar temperaturas muy elevadas.

Prohibición

Podrían producirse deformaciones o problemas de funcionamiento a causa de la temperatura, lo que podría traducirse en un incendio.

No use sprays que contengan gases inflamables para eliminar suciedad o polvo que está adherido a partes como la lente o el filtro del proyector.

Prohibición

Debido a que la lámpara dentro del proyector se calienta demasiado durante el uso, los gases se podrían encender y resultar en un incendio.

No use el proyector en lugares donde pueda haber gases inflamables o explosivos en la atmósfera.

Prohibición

Debido a que la lámpara dentro del proyector se calienta demasiado durante el uso, los gases se podrían encender y resultar en un incendio.

⚠ Precaución

No utilice el proyector en lugares con mucha humedad o polvo, cerca de aparatos de cocina o calefactores o en lugares en que pueda entrar en contacto con humo o vapor.
No utilice ni almacene este proyector en el exterior por un período prolongado,
ya que podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

Prohibición

No tape las ranuras ni los orificios de la carcasa del proyector, ya que proporcionan ventilación y evitan que el proyector se recaliente.

- Si monta el proyector cerca de una pared, deje un espacio de por lo menos 20 cm entre la pared y la salida de ventilación.
- No coloque el proyector sobre sofás, alfombras, moquetas, superficies blandas ni en lugares empotrados a menos que dispongan de una ventilación adecuada.

Prohibición

No coloque el proyector en una mesilla de ruedas, estantería o mesa inestable,
ya que podría caerse o volcarse y podrían producirse lesiones.

No colocar encima de superficies inestables

No se apoye sobre el proyector ni coloque objetos pesados encima,
ya que podría caerse o volcarse y podrían producirse lesiones.

Prohibición

No coloque objetos que puedan deformarse o quedar dañados por el calor cerca de los orificios de ventilación ni acerque el rostro o las manos a los orificios de ventilación durante la proyección.
Los orificios de ventilación expulsan aire caliente que puede provocar quemaduras, deformaciones u otros accidentes.

Prohibición

No bloquee la luz que sale del objetivo del proyector con un libro ni con la tapa del objetivo.
Si la luz del proyector incide en algún objete durante mucho tiempo, lo calentará, lo que puede derretir la tapa del objetivo, causar quemaduras, o provocar un incendio.
Además, la luz reflejada puede calentar el objetivo y dañar el proyector.
Utilice la función Fondo (A/V Mute) para interrumpir la proyección momentáneamente o apague el aparato si debe interrumpir la proyección durante más tiempo.

Prohibición

⚠ Precaución

Nunca intente quitar la lámpara inmediatamente después de utilizar el proyector, ya que estará extremadamente caliente. Antes de retirar la lámpara, apague el aparato y espere el tiempo especificado en el *Manual de instrucciones* para que la lámpara se enfríe totalmente. El calor podría provocar quemaduras y otras lesiones.	 Prohibición
No coloque nunca una llama abierta, como una vela, encima del proyector o cerca del mismo.	 Prohibición
Desenchufe el proyector cuando no lo vaya a usar durante un período largo de tiempo. El aislamiento podría deteriorarse, lo que podría provocar un incendio.	 Desconecte el enchufe de la toma
Asegúrese de comprobar que el aparato está apagado, que el enchufe está desconectado de la toma y que todos los cables están desconectados antes de mover el proyector, ya que podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.	 Desconecte el enchufe de la toma
Desenchufe el proyector de la toma de corriente antes de limpiarlo. De este modo evitará que se produzcan descargas eléctricas durante la limpieza.	 Desconecte el enchufe de la toma
Al limpiar el proyector, no utilice paños húmedos ni solventes como alcohol, disolvente o gasolina. La filtración de agua o el deterioro y la rotura de la carcasa del proyector podrían provocar una descarga eléctrica.	 Instrucciones

⚠ Precaución

Si se utilizan las pilas de forma incorrecta pueden producirse fugas del líquido de las pilas y su rotura, lo que puede ocasionar incendios, lesiones o la corrosión del proyector. Al cambiar las pilas, tenga en cuenta las siguientes precauciones.

Instrucciones

- Introduzca las pilas de modo que los polos + y - estén colocados correctamente.
- No utilice pilas de diferentes tipos ni mezcle pilas nuevas y viejas.
- No utilice pilas que no sean las especificadas en el *Manual de instrucciones*.
- Si las pilas presentan fugas, limpie el líquido con un paño suave. Si se mancha las manos con el líquido, láveselas inmediatamente.
- Cambie las pilas tan pronto como se agoten.
- Quite las pilas si no va a usar el proyector por un período de tiempo prolongado.
- No exponga las pilas al calor o a una llama y no las sumerja en agua.
- Deseche las pilas usadas de acuerdo con las normativas locales.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de niños. Las pilas son peligrosas y pueden causar asfixia si se ingieren.

Siga el calendario de mantenimiento previsto para este proyector. Si no se limpia el interior del proyector durante un periodo de tiempo prolongado, podría acumularse polvo, que podría provocar un incendio o descargas eléctricas.

Instrucciones

Reemplace el filtro de aire periódicamente si es necesario.
Póngase en contacto con su distribuidor para limpiar el interior del proyector si es necesario.

No utilice el proyector en lugares en los que pueda haber gas corrosive, como gas sulfuroso de aguas termales.

Prohibición

Podría producirse un mal funcionamiento.

No comience con el volumen alto. (sólo los modelos con altavoz incorporado)

Instrucciones

Un volumen excesivo y repentino puede provocar sordera. Baje el volumen antes de apagar el aparato, para poder aumentarlo progresivamente cuando vuelva a activarlo.

Evite colocarse delante del proyector para evitar bloquear las imágenes proyectadas y que la luz intensa incida en sus ojos.

Instrucciones

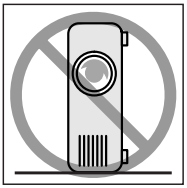
El mirar la luz del proyector puede dañar su vista.

Notas sobre la manipulación y el almacenamiento

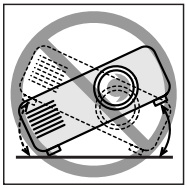
Tenga en cuenta las siguientes precauciones para evitar averías, problemas de funcionamiento o daños en el proyector.

Notas sobre la manipulación y el almacenamiento

- No use ni almacene el proyector en lugares sometidos a temperaturas muy altas o muy bajas. Asimismo, debe evitar los lugares donde la temperatura pueda cambiar de forma repentina.
- Tenga siempre en cuenta las temperaturas de funcionamiento y almacenamiento indicadas en el Manual de instrucciones cuando utilice y almacene el proyector.
- No instale el proyector en lugares donde pueda estar sometido a vibraciones o golpes.
- No instale el proyector cerca de cables eléctricos de alto voltaje o de campos magnéticos.
  Estos elementos podrían impedir un funcionamiento correcto.
- No utilice el proyector en ninguna de las situaciones siguientes. De hacerlo, podría experimentar problemas de funcionamiento o accidentes.



Con el proyector apoyado en uno de sus laterales.



Con el proyector inclinado hacia un lado.

- No incline el proyector hacia adelante o detrás formando un ángulo superior al especificado en el *Manual de instrucciones*.
- No toque el objetivo con las manos descubiertas.
- Coloque la tapa del objetivo en el objetivo cuando no utilice el proyector, para evitar que el objetivo se ensucie o sufra daños.
- Quite las pilas del mando a distancia antes de almacenarlo.
  Si las pilas se dejan en el mando a distancia durante mucho tiempo, podrían tener fugas.
- No utilice ni almacene el proyector en lugares con humo de combustibles o tabaco, ya que podría perjudicar la calidad de las imágenes proyectadas.
- Póngase en contacto con su distribuidor para limpiar el interior del proyector. Si no se limpia el interior del proyector durante un periodo de tiempo prolongado, podría acumularse polvo, que podría provocar un incendio o descargas eléctricas.
- Epson no se responsabiliza de las pérdidas o los perjuicios causados por daños en el proyector o de problemas de funcionamiento no previstos en las condiciones de la garantía de asistencia.

- Cuando se visualiza una imagen fija por un período de tiempo prolongado, puede que la imagen quede congelada en la pantalla. No visualice imágenes en la misma posición exacta durante períodos prolongados.

Lámpara de proyección

Como fuente de luz del proyector se utiliza una lámpara de mercurio con una elevada presión interna.
La lámpara de mercurio presenta las características siguientes:

- La intensidad de la lámpara disminuye a través de su uso.
- Cuando la lámpara llega al final de su vida útil, deja de emitir luz o bien estalla haciendo un gran ruido.
- La vida de la lámpara puede variar enormemente en función de las características de cada lámpara y del entorno de funcionamiento. Siempre debe tener una lámpara de repuesto por si es necesaria.
- No encienda el proyector inmediatamente después de haberlo apagado. El encender y apagar frecuentemente el proyector puede acortar la duración útil de las lámparas.
- Cuando se supera el período de cambio de la lámpara, la posibilidad de que la lámpara se rompa es mayor. Cuando aparece el mensaje para cambiar la lámpara, cambie la lámpara por una nueva tan pronto como sea posible.

Panel LCD

El panel LCD se ha fabricado con tecnología de elevadísima precisión.
Sin embargo, puede que aparezcan puntos negros en la pantalla o que algunos puntos rojos, azules o verdes se muestren extremadamente brillantes. Además, también a veces pueden aparecer irregularidades a través de rayas de color o irregularidades en el brillo. Estos fenómenos responden a las características del panel LCD y no indican ningún problema de funcionamiento.

Notas sobre el transporte del proyector

- Desconecte la alimentación del proyector y luego desconecte el cable de alimentación de la toma.
  Asimismo, verifique que todos los otros cables están desconectados.
- Coloque la tapa del objetivo en el objetivo.
- Pliegue la pata de ajuste.
- Si su modelo de proyector tiene una manija, sostenga el proyector por la manija al transportarlo.

Cuando transporte el proyector al fabricante por una reparación

Entre los componentes internos del proyector hay muchas piezas de cristal y de alta precisión. Cuando transporte el proyector, tome las siguientes precauciones para proteger el proyector de cualquier daño que pudiera sufrir a causa de un golpe. Envuelva el proyector con seguridad en material amortiguador para protegerlo contra golpes, y colóquelo en un contenedor fuerte de cartón. Cerciórese de notificar a la compañía de transporte que el contenido es frágil.

Cuando transporte el proyector consigo

Cuando lleve el proyector consigo en sus viajes, utilice la funda de viaje rígida opcional o la funda de viaje blanda para transportar el proyector.
Si viaja en avión, lleve el proyector como equipaje de mano.

* Epson no se responsabiliza de ninguna manera de los daños que sufra el proyector durante su transporte.

Cables de alimentación para uso en el extranjero

El cable de alimentación suministrado con este proyector se ajusta a las normativas de seguridad eléctrica. No utilice un cable de alimentación que no sea el suministrado con el proyector.
Si utiliza el proyector en el extranjero, verifique si el voltaje de alimentación de corriente, la forma de la toma de corriente y la potencia nominal del proyector se ajustan a las normas locales y compre un cable de alimentación adecuado al país. Póngase en contacto con un distribuidor de Epson autorizado de uno de los países listados en la página 17 para obtener más información sobre cómo conseguir un cable de alimentación apropiado.

Especificaciones generales del cable de alimentación

Deben tenerse en cuenta las siguientes condiciones, independientemente del país en el que vaya a utilizarse el aparato.

- El cable de alimentación debe tener los sellos de aprobación exigidos por las autoridades normativas del país donde se usa el proyector.
- El enchufe debe tener la misma forma que las tomas de electricidad del país en el que se va a utilizar.

Ejemplos de autoridades de normas o marcas de certificación para diferentes países

Nombre del país	Autoridad de normas o marca de certificación	Nombre del país	Autoridad de normas o marca de certificación
Estados Unidos de América	UL	Noruega	NEMKO
Canadá	CSA	Finlandia	FIMKO
Reino Unido	BSI	Francia	LCIE
Italia	IMQ	Bélgica	CEBEC
Australia	SAA	Países Bajos	KEMA
Austria	OVE	Japón	PSE
Suiza	SEV	Corea	EK
Suecia	SEMKO	China	CCC
Dinamarca	DEMKO	Singapur	PSB
Alemania	VDE		

Software utilitario

El software que incorpora el CD-ROM de software incluido con el proyector también puede descargarse del sitio web de Epson (http://www.epson.com). Si se actualiza el software, las versiones más nuevas del software también estarán disponibles en este sitio web.

Consulte el sitio web de Epson (http://www.epson.com) para obtener las últimas actualizaciones del software.

Hojas de verificación de problemas

Si el proyector presenta un problema, realice una copia de estas hojas de verificación y utilícelas para explicar los síntomas del problema con más exactitud cuando llame al servicio de asistencia.

Problemas

- ☐ No se conecta la alimentación
- ☐ Nada aparece en la pantalla
- ☐ Aparece un mensaje
  - ☐ No ingresa ninguna señal de imagen
  - ☐ Estas señales no pueden ser procesadas por este proyector.
- ☐ Pantalla azul (fondo azul)
- ☐ Pantalla negra (fondo negro)
- ☐ Imágenes proyectadas
- ☐ Logo del usuario (no aparece ningún mensaje)

La imagen está truncada o es pequeña

- ☐ Sólo se exhibe parte de la imagen
- ☐ La imagen es más pequeña que el tamaño de la pantalla
- ☐ La imagen tiene distorsión trapezoidal
- ☐ Faltan varios pixeles

La calidad de la imagen es pobre

- ☐ La imagen es borrosa y está desenfocada
- ☐ La imagen contiene patrones de bandas
- ☐ La imagen parpadea
- ☐ Parecen faltar caracteres

Audio (sólo los modelos con altavoz incorporado)

- ☐ No se escucha ningún sonido
- ☐ El volumen es bajo
- ☐ El sonido está distorsionado
- ☐ Se escucha el sonido equivocado
- ☐ ¿Se ha ajustado el equipo conectado para que salgan señales de audio?
- ☐ ¿Se emite el sonido cuando se conectan altavoces externos? (si tiene un puerto Audio Out)

El color es pobre o demasiado oscuro

- ☐ Demasiado oscuro
- ☐ El color es pobre o demasiado oscuro (ordenador)
- ☐ El color es pobre o demasiado oscuro (vídeo)
- ☐ El color es diferente del TV/MONITOR

Menúes

- ☐ Aparecen menúes

  Configuración ☐ Desconexión automática : ON
- ☐ Acerca (Vídeo)

  Lámpara h

  Señal de Vídeo ☐ AUTO ☐ NTSC ☐ OTRO
- ☐ Acerca (Ordenador)

  Lámpara h

  Frecuencia

  H Hz

  V Hz

  Polaridad SYNC

  H ☐ Positive ☐ Negative

  V ☐ Positive ☐ Negative

  Modo de SYNC

  ☐ Separate Composite

  ☐ Sync on Green

  Resolución ×

  Veloc. refresco

  Hz

Menú

- ☐ Aparecen menúes
  - ☐ Audio

    Entrada de audio ( )

    Volumen ( )

Escriba los síntomas aquí:

EMP-
EH-
EB-
Número de serie

Fecha de la compra: / /
Indicadores
(Anote los colores y del estado de cada indicador)

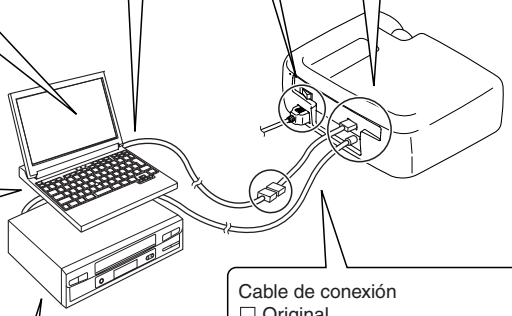
Indicador ☐
Indicador ☐
Indicador ☐
Indicador ☐

Cable de alimentación
☐ ¿Está el cable firmemente conectado?
☐ Interruptor de alimentación ajustado a ON (depende del modelo)

Conectores
☐ ¿Está el conector firmemente conectado?
☐ ¿Cuál es el nombre del puerto usado para la conexión?
( )

Conector
☐ ¿Está el conector firmemente conectado?

☐ Ajustes del ordenador
(propiedades de exhibición)
Exhibición LCD
Resolución
(×)
Frecuencia de regeneración
(Hz)



☐ Ordenador
Win/Mac/EWS
Fabricante
( )
Modelo
( )
Portátil / de escritorio / integrado
Resolución del panel
(×)
Modo de vídeo
( )

Cable de conexión
☐ Original
☐ Extensión m
Número de parte: ( )
☐ Distribuidor/amplificador
Número de parte: ( )
☐ Interruptor
Número de parte: ( )

☐ Equipo de vídeo
VCR / DVD / Cámara
Fabricante ( )
Modelo ( )

¿Cuándo ocurre el problema? ☐ Antes del uso ☐ Inmediatamente después de comenzar a usarlo
☐ Durante el uso
por ejemplo siempre que se realiza....
☐ Otro ( )

Frecuencia del problema ☐ Siempre ☐ A veces (.... veces durante....)
por ejemplo siempre que se realiza....
☐ Otro ( )

Lista de contactos de proyectores Epson

TOP

Esta lista de direcciones está al día en julio de 2010.
Es posible obtener las direcciones de contacto más actualizadas en el sitio web correspondiente indicado aquí. Si no encuentra lo que necesita en ninguna de estas páginas, visite la página principal de Epson en www.epson.com.

< EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA >

ALBANIA :

ITD Sh.p.k.
Gjergji Center, Rr Murat Toptani Tirana
04000 Tirana - Albania
Tel: 00355 4 2234025
Fax: 00355 4 2232990
Web Address:
http://content.epson.it/about/int_services.htm

AUSTRIA :

EPSON DEUTSCHLAND GmbH
Buropark Donau Inkustrasse 1-7 / Stg. 6 / 2. OG
A-3400 Klosterneuburg
Tel: +43 (0) 2243 - 40 181 - 0
Fax: +43 (0) 2243 - 40 181 - 30
Web Address:
http://www.epson.at

BELGIUM :

EPSON Europe B.V. Branch office Belgium
Belgicastraat 4 - Keiberg
B-1930 Zaventem
Tel: +32 2/ 7 12 30 10
Fax: +32 2/ 7 12 30 20
Hotline: 070 350120
Web Address:
http://www.epson.be

BOSNIA AND HERZEGOVINA :

KIMTEC d.o.o.
Poslovni Centar 96-2
72250 Vitez
Tel: 00387 33 639 887
Fax: 00387 33 755 995
Web Address:
http://content.epson.it/about/int_services.htm

BULGARIA :

EPSON Service Center Bulgaria
c/o ProSoft Central Service
Akad. G. Bonchev SRT. bl.6
1113 Sofia
Tel: 00359 2 979 30 75
Fax: 00359 2 971 31 79
Email: info@prosoft.bg
Web Address:
http://www.prosoft.bg

CROATIA :

RECRO d.d.
Avenija V. Holjevca 40
10 000 Zagreb
Tel: 00385 1 3650774
Fax: 00385 1 3650798
Web Address:
http://content.epson.it/about/int_services.htm

CYPRUS :

MECHATRONIC LTD
88 Digenis Akritas Avenue,
"Loizides Centre 2" - 2nd Floor
CY-1061 Nicosia
Tel: 00357 22582258
Fax: 00357 22582222
Web Address:
http://content.epson.it/about/int_services.htm

CZECH REPUBLIC :

EPSON EUROPE B.V. Branch Office Czech Republic
Slavickova 1a 63800 Brno
E-mail: infoline@epson.cz
Web Address:
http://www.epson.cz
Hotline: 800 142 052

DENMARK :

EPSON Denmark
Transformervej 6 2730 Herlev
Tel: 44508585
Fax: 44508586
Email: danmark@epson.dk
Web Address:
http://www.epson.dk
Hotline: 70279273

ESTONIA :

EPSON Service Center Estonia
c/o Kulbert Ltd.
Sirge 4, 10618
Tallinn
Tel: 00372 671 8160
Fax: 00372 671 8161
Web Address:
http://www.epson.ee

FINLAND :

Epson Finland
Rajatorpantie 41 C FI-01640
Vantaa
Web Address:
http://www.epson.fi
Hotline: 0201 552090

FRANCE & DOM-TOM TERRITORY :

EPSON France S.A.
150 rue Victor Hugo BP 320
92305 LEVALLOIS PERRET CEDEX
Web Address:
http://www.epson.fr
Hotline: 0821017017

GERMANY :

EPSON Deutschland GmbH
Otto-Hahn-Strasse 4 D-40670 Meerbusch
Tel: +49-(0)2159-538 0
Fax: +49-(0)2159-538 3000
Web Address:
http://www.epson.de
Hotline: 01805 2341 10

GREECE :

EPSON Italia s.p.a.
274 Kifisias Avenue –15232 Halandri Greece
Tel: +30 210 6244314
Fax: +30 210 68 28 615
Email:
epson@information-center.gr
Web Address:
http://content.epson.it/about/int_services.htm

HUNGARY :

EPSON EUROPE B.V. Branch Office Hungary
Infopark setany 1.
H-1117 Budapest
Hotline: 06 800 14 783
E-mail: infoline@epson.hu
Web Address: www.epson.hu

IRELAND :

Epson (UK) Ltd.
Westside, London Road
Hemel Hempstead, Herts HP3 9TD
Web Address:
http://www.epson.ie
Hotline: 01 679 9015

ISRAEL :

Epson Israel
2 Habonim st.
Ramat Gan
Tel: +972-3-5751833
Fax: +972-3-575161
Web Address:
www.epson.co.il

ITALY :

EPSON Italia s.p.a.
Via M. Vigano de Vizzi, 93/95
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel: +39 06. 660321
Fax: +39 06. 6123622
Web Address:
http://www.epson.it
Hotline: 02 26830058

KAZAKHSTAN :

EPSON Kazakhstan Rep Office
97, Samal-2, bldg A1, 5th floor
Business Center "Samal Towers"
Almaty 050051, Kazakhstan
Tel.: +7 727 3560260
Fax: +7 727 3560260
Web Address:
http://www.epson.ru

LATVIA :

EPSON Service Center Latvia
c/o ServiceNet LV
Jelgavas 36
1004 Riga
Tel.: 00 371 746 0399
Fax: 00 371 746 0299
Web Address: www.epson.lv

LITHUANIA :

EPSON Service Center Lithuania
c/o ServiceNet
Gaiziunu 3
50128 Kaunas
Tel.: 00 370 37 400 160
Fax: 00 370 37 400 161
Web Address: www.epson.lt

LUXEMBURG :

EPSON Europe B.V. Branch office Belgium
Belgicastraat 4-Keiberg
B-1930 Zaventem
Tel: +32 2/ 7 12 30 10
Fax: +32 2/ 7 12 30 20
Hotline: 0900 43010
Web Address:
http://www.epson.be

MACEDONIAN :

DIGIT COMPUTER ENGINEERING
Bul. Partizanski Odredi 62 Vlez II mezanin
1000 Skopie
Tel: 00389 2 3093393
Fax: 00389 2 3093393
Web Address:
http://content.epson.it/about/int_services.htm

NETHERLANDS :

EPSON Europe B.V. Benelux sales office
Entrada 701
NL-1096 EJ Amsterdam
The Netherlands
Tel: +31 20 592 65 55
Fax: +31 20 592 65 66
Hotline: 0900 5050808
Web Address:
http://www.epson.nl

NORWAY :

EPSON NORWAY
Sandviksveien 22
1363 Hovik NORWAY
Hotline: 815 35 180
Web Address:
http://www.epson.no

POLAND :

EPSON EUROPE B.V. Branch Office Poland
ul. Bokserska 66
02-690 Warszawa
Poland
Hotline:(0) 801-646453
Web Address:
http://www.epson.pl

PORTUGAL :

EPSON Portugal
R. Gregório Lopes, nº 1514
Restelo 1400-195 Lisboa
Tel: 213035400
Fax: 213035490
Hotline: 707 222 000
Web Address:
http://www.epson.pt

ROMANIA :

EPSON EUROPE B.V. Branch Office Romania
Strada Ion Urdareanu nr. 34
Sector 5, 050688 Bucuresti
Tel: 00 40 21 4025024
Fax: 00 40 21 4025020
Web Address:
http://www.epson.ro

Russia :

EPSON CIS
Schepkina street, 42, Bldg 2A, 3rd floor
129110, Moscow, Russia
Phone +7 (495) 777-03-55
Fax +7 (495) 777-03-57
Web Address:
http://www.epson.ru

Ukraine:

EPSON Kiev Rep Office
Pimonenko street, 13, Bldg 7B, Office 15
04050, Kiev, Ukraine
Phone +38 (044) 492 9705
Fax +38 (044) 492 9706
Web Address:
http://www.epson.ru

SERBIA AND MONTENEGRO :

BS PROCESSOR d.o.o.
Hazdi Nikole Zivkovica 2
Beograd - 11000 - F.R. Jugoslavia
Tel: 00 381 11 328 44 88
Fax: 00 381 11 328 18 70
Web Address:
http://content.epson.it/about/int_services.htm

SLOVAKIA :

EPSON EUROPE B.V. Branch Office Czech Republic
Slavickova 1a
638 00 Brno
Hotline: 0850 111 429 (national costs)
Email: infoline@epson.sk
Web Address:
http://www.epson.sk

SLOVENIA :

BIROTEHNA d.o.o
Litijska Cesta 259
1261 Ljubljana - Dobrunje
Tel: 00 386 1 5853 410
Fax: 00386 1 5400130
Web Address:
http://content.epson.it/about/int_services.htm

SPAIN :

EPSON Ibérica, S.A.
Av. de Roma, 18-26
08290 Cerdanyola del Vallés
Barcelona
Tel: 93 582 15 00
Fax: 93 582 15 55
Hotline: 902 28 27 26
Web Address:
http://www.epson.es

SWEDEN :

Epson Sweden
Box 329 192 30 Sollentuna
Sweden
Tel: 0771-400134
Web Address:
http://www.epson.se

SWIZERLAND :

EPSON DEUTSCHLAND GmbH
Branch office Switzerland
Riedmuehlestrasse 8 CH-8305 Dietlikon
Tel: +41 (0) 43 255 70 20
Fax: +41 (0) 43 255 70 21
Hotline: 0848448820
Web Address:
http://www.epson.ch

TURKEY :

TECPRO
Sti. Telsizler mah. Zincirlidere cad.
No: 10 Kat 1/2 Kagithane 34410 Istanbul
Tel: 0090 212 2684000
Fax: 0090212 2684001
Web Address:
http://www.epson.com.tr
Info: bilgi@epsonerisim.com
Web Address:
http://www.epson.com.tr

UK :

Epson (UK) Ltd.
Westside, London Road
Hemel Hempstead, Herts HP3 9TD
Tel: (01442) 261144
Fax: (01442) 227227
Hotline: 08704437766
Web Address:
http://www.epson.co.uk

AFRICA :

Contact your dealer
Web Address:
http://www.epson.co.za
Email: support@epson.co.za
or
http://www.epson.fr

SOUTH AFRICA :

Epson South Africa
Grnd. Flr. Durham Hse, Block 6
Fourways Office Park
Cnr. Fourways Blvd. & Roos Str.
Fourways, Gauteng. South Africa.
Tel: +27 11 201 7741
/ 0860 337766
Fax: +27 11 465 1542
Email: support@epson.co.za
Web Address:
http://www.epson.co.za

MIDDLE EAST :

Epson (Middle East)
P.O. Box: 17383 Jebel Ali Free Zone Dubai
UAE(United Arab Emirates)
Tel: +971 4 88 72 1 72
Fax: +971 4 88 18 9 45
Email: supportme@epson.co.uk
Web Address:
http:// www.epson.ae

< NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEANI ISLANDS >

CANADA :

Epson Canada, Ltd.
3771 Victoria Park Avenue
Scarborough, Ontario
CANADA M1W 3Z5
Tel: 905-709-9475
or 905-709-3839
Web Address:
http://www.epson.ca

COSTA RICA :

EPSON Costa Rica.
De la Embajada Americana,
200 Sur y 200 Oeste
Apartado Postal 1361-1200
Pavas
San Jose, Costa Rica
Tel: (506) 2210-9555
Web Address:
http://www.epson.co.cr

MEXICO :

EPSON Mexico, S.A. de C.V.
Boulevard Manuel Avila
Camacho 389
Edificio 1, Conjunto Legaria
Col Irrigación, C.P. 11500
México, DF
Tel: (52 55) 1323-2052
Web Address:
http://www.epson.com.mx

U. S. A. :

Epson America, Inc.
3840 Kilroy Airport Way
Long Beach, CA 90806
Tel: 562-276-4394
Web Address:
http://www.epson.com

< SOUTH AMERICA >

ARGENTINA :

EPSON Argentina SRL.
Ave. Belgrano 964
1092, Buenos Aires, Argentina
Tel: (54 11) 5167-0300
Web Address:
http://www.epson.com.ar

BRAZIL :

EPSON Do Brasil
Av. Tucunaré, 720
Tamboré Barueri,
Sao Paulo, SP Brazil 0646-0020,
Tel: (55 11) 3956-6868
Web Address:
http://www.epson.com.br

CHILE :

EPSON Chile S.A.
La Concepción 322 Piso 3
Providencia, Santiago,Chile
Tel: (562) 230-9500
Web Address:
http://www.epson.cl

COLOMBIA :

EPSON Colombia LTD.
Calle 100 No 21-64 Piso 7
Bogota, Colombia
Tel: (57 1) 523-5000
Web Address:
http://www.epson.com.co

PERU :

EPSON Peru S.A.
Av. Canaval y Moreyra 590
San Isidro, Lima, 27, Perú
Tel: (51 1) 418 0210
Web Address:
http://www.epson.com.pe

VENEZUELA :

EPSON Venezuela S.A.
Calle 4 con Calle 11-1
Edf. Epson La Urbina Sur
Caracas, Venezuela
Tel: (58 212) 240-1111
Web Address:
http://www.epson.com.ve

< ASIA & OCEANIA >

AUSTRALIA :

EPSON AUSTRALIA PTYLIMITED
3, Talavera Road, N.Ryde NSW
2113, AUSTRALIA
Tel: 1300 361 054
Web Address:
http://www.epson.com.au

CHINA :

EPSON (CHINA) CO.,LTD.
7F, Jinbao Building,
No.89 Jinbao Street,
Dongcheng District,
Beijing, China
Zip code: 100005
Tel: (86-10) 85221199
FAX: (86-10) 85221123
Hotline: 400-810-9977
http://www.epson.com.cn

HONGKONG :

Epson Service Centre HONG KONG
Unit 517, Trade Square,
681 Cheung Sha Wan Road,
Cheung Sha Wan, Kowloon,
HONG KONG
Support Hotline: (852) 2827
8911
Fax: (852) 2827 4383
Web Address:
http://www.epson.com.hk

INDIA:

EPSON INDIA PVT. LTD.
12th Floor, The Millenia, Tower A, No. 1
Murphy Road, Ulsoor, Bangalore 560 008
India
Tel: 1800 425 0011
Web Address:
http://www.epson.co.in

INDONESIA:

PT. EPSON INDONESIA
Wisma Kyoei Prince, 16th Floor,
Jalan Jenderal Sudirman Kav. 3,
Jakarta, Indonesia
Tel: 21-5723161
Web Address:
http://www.epson.co.id

JAPAN :

SEIKO EPSON CORPORATION SHIMAUCHI PLANT
VI Customer Support Group:
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,
Nagano-ken, 390-8640 JAPAN
Tel: 0263-48-5438
Fax: 0263-48-5680
Web Address:
http://www.epson.jp

KOREA :

EPSON KOREA CO., LTD.
11F Milim Tower, 825-22
Yeoksam-dong, Gangnam-gu,
Seoul,135-934 Korea
Tel : 82-2-558-4270
Fax: 82-2-558-4272
Web Address:
http://www.epson.co.kr

MALAYSIA :

Epson Malaysia SDN. BHD.
3rd Floor, East Tower, Wisma Consplant 1
No.2, Jalan SS 16/4,
47500 Subang Jaya,
Malaysia.
Tel: 03 56 288 288
Fax: 03 56 288 388
or 56 288 399
Web Address:
http://www.epson.com.my

NEW ZEALAND:

Epson New Zealand
Level 4, 245 Hobson St
Auckland 1010
New Zealand
Tel: 09 366 6855
Fax 09 366 865
Web Address:
http://www.epson.co.nz

PHILIPPINES:

EPSON PHILIPPINES CORPORATION
8th Floor, Anson's Centre,
#23 ADB Avenue, Pasig City
Philippines
Tel: 632-7062609
Web Address:
http://www.epson.com.ph

SINGAPORE :

EPSON SINGAPORE PTE. LTD.
1 HarbourFront Place #03-02
HarbourFront Tower One
Singapore 098633.
Tel: 6586 3111
Fax: 6271 5088
Web Address:
http://www.epson.com.sg

TAIWAN :

EPSON Taiwan Technology & Trading Ltd.
14F,No. 7, Song Ren Road,
Taipei, Taiwan.
Tel: (02) 8786-6688
Fax: (02) 8786-6633
Web Address:
http://www.epson.com.tw

THAILAND:

EPSON (Thailand) Co.,Ltd.
42th Floor, Empire Tower,
195 South Sathorn Road,
Yannawa, Sathorn, Bangkok
10120, Thailand.
Tel: 02 685 9899
Fax: 02 670 0669
Web Address:
http://www.epson.co.th